

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1998)

**Rubrik:** Organes des CFF

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Conseil d'administration (jusqu'à fin 1998)

Jules Kyburz	Président du conseil d'administration, président de l'administration de la Fédération des Coopératives Migros, Zurich
Hans-Rudolf Nebiker, ing. dipl.	Vice-président du conseil d'administration, conseiller national, Diegten
Jacques Audergon, ing. dipl.	Directeur de la Société d'ingénieurs GEIMESA, Fribourg
Silvio Bircher, lic. rer. publ.	Ancien conseiller d'Etat, Aarau
Gabriele Chiesi	Secrétaire-rédacteur du syndicat du personnel des transports SEV, Giubiasco
Erich Geitlinger, lic. ès sc. écon. <sup>1</sup>	Ancien président adjoint de la Direction de Swissair
Peter Hutzli, dr en droit	Secrétaire de l'Union suisse du commerce et de l'industrie (Vorort), Zurich
Josef Kühne	Agriculteur, conseiller national, Benken
Bernardo Lardi, dr en droit	Avocat et notaire, ancien conseiller d'Etat, Coire
Salomé J. Paravicini, lic. en droit	Avocat, Genève
Charly Pasche	Ancien président du syndicat du personnel des transports SEV, Lausanne
Ulrich Sinzig, avocat <sup>2</sup>	Directeur de l'«Oberaargau-Solothurn-Seeland-Transport», Langenthal
Herbert E. Wickli, ing. dipl.	Ancien président du conseil d'administration de Buss SA, Bâle

<sup>1</sup> Président de la commission de la gestion et des finances du conseil d'administration

<sup>2</sup> Président de la commission de la planification et des investissements du conseil d'administration

### Direction générale (jusqu'à fin 1998)

Benedikt Weibel, dr ès sc. écon.	Président, chef du département de la présidence
Hans Peter Fagnini, prof., dr ès sc. publ. <sup>3</sup>	Directeur général, chef du département du transport
Pierre-Alain Urech, ing. dipl.	Directeur général, chef du département de l'infrastructure

<sup>3</sup> Jusqu'au 31/10/1998

### Directions d'arrondissement (jusqu'à fin 1998)

Philippe Gauderon, lic. en droit	Directeur du 1 <sup>er</sup> arrondissement, Lausanne
Hans-Kaspar Dick	Directeur du 2 <sup>e</sup> arrondissement, Lucerne
Erwin Rutishauser	Directeur du 3 <sup>e</sup> arrondissement, Zurich

**Conseil d'administration (à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999)**

Thierry Lalive d'Epinay dr ès sc. techn.	Partenaire-gérant de HPO SA, Freienbach
Hans Bieri	Secrétaire du syndicat du personnel des transports SEV, Berne
Hanspeter Brändli, dr ès sc. nat.	Président du conseil d'administration de Danzas Holding SA, Bâle
Mario Fontana, ing. dipl.	Président du conseil d'administration de Bon appétit Holding, Moosseedorf
Yvette Jaggi, dr ès sc. pol.	Présidente de la fondation Pro Helvetia, Lausanne
Beth Krasna	Directrice générale de Sécheron SA, Genève
Paul E. Otth	Chief Financial Officer Siemens Building Technologies, Zurich
Paul Reutlinger	Président et CEO de Sabena, Bruxelles
Ulrich Sinzig, Avocat	Directeur de l'«Oberaargau-Solothurn-Seeland-Transport» (OSST), Langenthal

**Direction (à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999)**

Benedikt Weibel, dr. ès sc. écon.	Président
Pierre-Alain Urech, ing. dipl.	Vice-président, chef de la division de l'infrastructure
Paul Blumenthal, lic. ès sc. écon.	Chef de la division voyageurs
Michel Christe	Chef des finances et du controlling
Hans-Kaspar Dick	Chef de la division de la traction, des ateliers et des services
Daniel Nordmann	Chef du personnel
Ken Bloch Sørensen	Chef de la division fret

*Un IC à deux niveaux  
dans la plaine de Münsingen (BE).*

